

LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Número 2.759 - BURGOS, DOMINGO, 15 de agosto de 1954 - Santa Cruz, 17 - Teléfono 2156 - Precio, UNA peseta

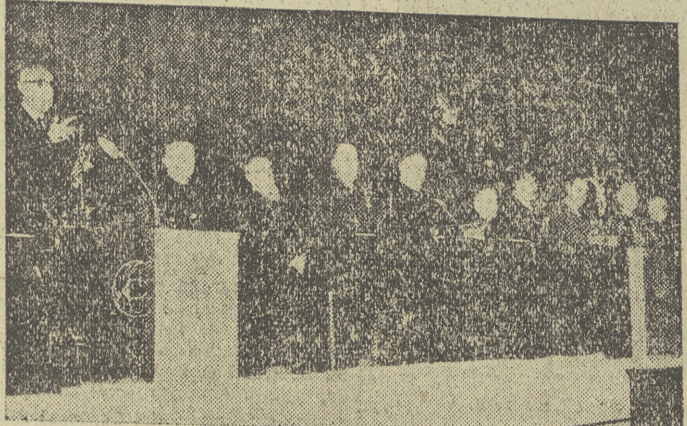
PROXIMA GUERRA será inevitablemente atómica

Las autoridades musulmanas complimentan al Alto Comisario de España en Marruecos

Las fuerzas terrestres serán operadas por unidades muy divididas. Presente información de los técnicos de la O. T. A. N.

La guerra futura en gran medida será a base de armas atómicas, pero se cree que las es-

Clausura de la Semana Misional en Burgos



Autoridades que presidieron el acto durante la conferencia del doctor Morales Oliver. (Foto Villafraanca). (AMPLIA INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES).

MANIFESTACIONES EN LISBOA Y OPORTO CONTRA LAS AGRESIONES EN LA INDIA

Millares de personas aclamaron a Oliveira Salazar

Lisboa, 14.—Se ha celebrado en esta capital la manifestación anunciada hace días como protesta contra las agresiones en la India. Muchos millares de lisboetas, procedentes de diversos barrios de la ciudad, desfilaban hasta el centro de la urbe con cánticos y banderas, entonando himnos patrióticos. Los manifestantes gritaban: "¡Gloria a nuestra patria!" y "¡Viva la India Portuguesa!". Entre los manifestantes se veían antiguos combatientes uniformados de la Cruzada de Liberación española y de la División Azul, campañas en las que combatió como voluntarios portugueses. En el centro de la capital, los manifestantes entonaron el himno nacional. Varios oradores dirigieron a las autoridades que defendían la India Portuguesa.

En Oporto se ha celebrado esta noche una manifestación similar.—Efe.

Lisboa, 14.—La Prensa portuguesa ha publicado un extracto del editorial del diario madrileño "Ya" sobre el discurso del doctor Salazar. También publica otras informaciones con comentarios diversos de la Prensa española sobre la cuestión de Goa.—Efe.

Legación de España en Pretoria ha publicado una nota impugnando la actitud de la Unión India para con Portugal. "Diario de Noticias" publica la información bajo el título "La agresión a la India portuguesa comenzó cuando había terminado la guerra de Indochina". "O Século" titula aludiendo a la actitud antislava de España.—Efe.

En unión de las autoridades interventoras de la nación protectora, fueron presentados al Alto Comisario por el señor García Figueras, delegado de Asuntos Indígenas. En este acto, las notables representaciones musulmanas de todo el Marruecos español han querido expresar a España su agradecimiento por su acertada política de protectorado, y al Alto Comisario la expresión más cordial de su gratitud por sus desvelos y comprensión de los problemas de esta Zona, tan ejemplarmente resueltos y que lleva a los marroquíes a un estado de prosperidad y progreso, dentro de una paz inalterable.

A las doce y media el Alto Comisario hizo su tradicional visita a Su Alteza Imperial el Jalifa, con motivo de la Pascua de Al-el-Kebr. Desde mucho antes de la hora señalada, una entusiasta multitud se había congregado en la Plaza de España. (Pasa a cuarta página)

Importante discurso de García Valiño en su visita tradicional a S. A. I. el Jalifa

La población marroquí testimonio su agradecimiento a España y a Franco por su política de protectorado

Tetuán, 14.—A las once y media de esta mañana han cumplimentado al Alto Comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño, todas las autoridades musulmanas de los distintos territorios de nuestro Protectorado, destacados en Tetuán para ofrecer a Su Alteza el Jalifa la tradicional ofrenda de la Hedía.

En su despacho oficial el teniente general García Valiño recibió a los bajajes, caides, kodats y demás autoridades políticas de los territorios de Gómara, Yebala, Lucas, Rif y Kert, los cuales,



En el atrio de la iglesia, el Generalísimo y doña Carmen Polo de Franco fueron recibidos por los ministros de Asuntos Exteriores, don Albaladejo Martín Artajo; de la Gobernación, don Blas Pérez González; del Ejército, teniente general Muñoz Grandes; de Comercio, don Manuel Arburua; de Agricultura, don Rafael Cavestany, y ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco; Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti; Arzobispo de Valladolid, doctor García Galdámez; Obispo de la diócesis, doctor don Jaime Font Andreu; primer introductor de embajadores y jefe de protocolo, barón de las Torres; gobernador civil de la provincia, don Tomás Garricano Goñi; gobernador militar, general don Enrique Vidal Munárriz; presidente de la Diputación, don José María Caballero, y otras autoridades, así como el Ayuntamiento de San Sebastián en Corporación, presidido por su alcalde, don Juan Pagola.

Oció la Salve el Obispo de la diócesis, y el Orfeón Donostiarra, dirigido por don Ramón Usandizaga, cantó primeramente el Ave María, de "Mendi-Mendiyan", de José María Usandizaga, y a continuación los coros mixtos del Orfeón y el coro de títeres "Sine Nominis", dirigidos por el maestro Gorostidi, cantaron la Salve, escrita especialmente para ser cantada en la parroquia de Santa María exclusivamente el día 14 de agosto. Terminada la Salve, el Obispo de la diócesis dio la bendición a los fieles. Sus Excelencias, bajo palio, lo mismo que a la entrada, salieron del templo, haciéndolos nuevamente el público objeto de cariñosas demostraciones de entusiasmo y simpatía. El Caudillo y su esposa regresaron al Palacio de Ayete.—Cifra.

Londres, 14.—El "Daily Telegraph" dice a propósito de la cuestión de Goa: "Nehru se lava anticipadamente las manos en cuanto a la propuesta marcha de mañana sobre Goa. Si los goianos desean entrar en su propio país, dice que él no ha de contenerlos. Sin duda, es sincero al afirmar que no quiere perturbaciones ni disturbios; pero muestra escasa sinceridad en cuanto a tratar de impedir que sobrevengan. Fácilmente hubiera podido hacerlo en cualquier momento desde que empezó la agitación. No pretende investigar si la mayoría de los ciudadanos de Goa quieren ahora ser súbditos de la Unión India; lo único que ofrece es negociar el medio más expeditivo de transferencia de los territorios portugueses a la India. Eso es una franca presión, disfrazada con una jerga de conciliación".—Efe.

PORTUGAL SUGIERE QUE SE INICIEN NEGOCIACIONES SOBRE EL PLEITO DE GOA

Lisboa, 14.—Portugal ha sugerido en una nota a la India, enviada el viernes, que se inicien negociaciones sobre el pleito de Goa. En los círculos portugueses se dice que el envío de observadores a la India portuguesa ha sido resuelto por el portugués, lo que existe entre Nueva Delhi y Lisboa sobre lo que constituye la aceptación por la India de la nota portuguesa anterior.—Efe.

Franco asiste a la Salve en honor de la Patrona SIAM, nuevo de San Sebastián objetivo comunista

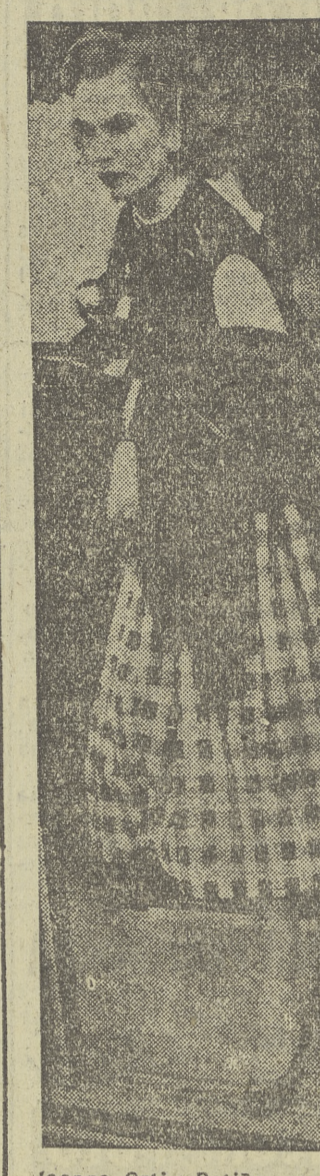
acompañado por su esposa fue recibido en el atrio de la iglesia de Santa María por varios ministros

San Sebastián, 14.—Como vispera de la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, esta noche se cantó en la iglesia parroquial de Santa María la solemne y tradicional Salve en honor de la Santísima Virgen del Coro, Patrona de San Sebastián, acto que, al igual que en años anteriores, fué realizado por la asistencia de Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa. El Caudillo fué acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, desde el Palacio de Ayete, así como por el jefe de su Casa Militar, teniente general don Francisco Franco Salgado-Araujo; segundo jefe de la Casa Militar, don Pedro Nieto Antúnez; jefe de su Casa Civil, marqués de Hueter de Santillán; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, don Fernando Fuertes de Villaviciencio; ayudantes de servicio y otras personalidades del séquito. La calle Mayor se hallaba profusamente engalanada con banderas, y en los alrededores de la iglesia se había congregado numeroso público que acogió la presencia de Sus Excelencias con entusiásticos vítores y aplausos. El jefe del Estado y su esposa descendieron del coche en la mitad de la ciudad, dirigiéndose a pie al templo. Una compañía del Regimiento de Zapadores número 6, con bandera, escuadra, banda y música, rindió honores, interpretándose el Himno Nacional.

En el atrio de la iglesia, el Generalísimo y doña Carmen Polo de Franco fueron recibidos por los ministros de Asuntos Exteriores, don Albaladejo Martín Artajo; de la Gobernación, don Blas Pérez González; del Ejército, teniente general Muñoz Grandes; de Comercio, don Manuel Arburua; de Agricultura, don Rafael Cavestany, y ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco; Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti; Arzobispo de Valladolid, doctor García Galdámez; Obispo de la diócesis, doctor don Jaime Font Andreu; primer introductor de embajadores y jefe de protocolo, barón de las Torres; gobernador civil de la provincia, don Tomás Garricano Goñi; gobernador militar, general don Enrique Vidal Munárriz; presidente de la Diputación, don José María Caballero, y otras autoridades, así como el Ayuntamiento de San Sebastián en Corporación, presidido por su alcalde, don Juan Pagola.

Oció la Salve el Obispo de la diócesis, y el Orfeón Donostiarra, dirigido por don Ramón Usandizaga, cantó primeramente el Ave María, de "Mendi-Mendiyan", de José María Usandizaga, y a continuación los coros mixtos del Orfeón y el coro de títeres "Sine Nominis", dirigidos por el maestro Gorostidi, cantaron la Salve, escrita especialmente para ser cantada en la parroquia de Santa María exclusivamente el día 14 de agosto. Terminada la Salve, el Obispo de la diócesis dio la bendición a los fieles. Sus Excelencias, bajo palio, lo mismo que a la entrada, salieron del templo, haciéndolos nuevamente el público objeto de cariñosas demostraciones de entusiasmo y simpatía. El Caudillo y su esposa regresaron al Palacio de Ayete.—Cifra.

Irreconciliable



Joanne Ortiz Patiño, con sus 24 años y separada del "príncipe" boliviano del estano, a su llegada al aeropuerto de Londres, camino de Frankfurt, ya dispuesta a declarar que no había posibilidades de arreglo.

Proyectan apoderarse de él por el procedimiento de la "quinta columna"

Bangkok, 14.—Los comunistas proyectan apoderarse del Gobierno de Siam, según opinión de los observadores. Los chinos no atacarán el país, sino que utilizarán el conocido procedimiento de la "quinta columna". El Gobierno siamés sigue atentamente la situación desde que Radio Pekín reveló que en la capital china se encuentra el ex jefe del Gabinete nacional Pridi Banonyong, el cual, según parece, aconsejó a los dirigentes chinos que hagan todo lo posible para derribar al régimen actual. Pidió también al pueblo siamés que luchase contra sus gobernantes.—Efe.

NUEVAS ACUSACIONES DE RADIO PEKIN CONTRA ESTADOS UNIDOS

Tokio, 14.—Radio Pekín ha acusado nuevamente a los Estados Unidos de facilitar armas y aviones a los chinos nacionalistas para realizar ataques contra el territorio ocupado por los comunistas en China. Dijo que dos aviones de fabricación norteamericana invadieron la costa meridional de la China roja el pasado día 12.—Efe.

FRENTE A FORMOSA

Taipei (Formosa), 14.—Formaciones de paracaidistas de la China roja ocupan posiciones a lo largo de la costa china frente a Formosa. Forman parte del titulado "Ejército de liberación de Formosa", que se constituyó hace unos meses y que ha estado sometido a un período intensivo de instrucción, a cargo de instructores soviéticos.

En los círculos competentes de la China nacionalista se teme que los rojos se lancen a un ataque contra las islas ocupadas por los nacionalistas frente a la costa continental, antes de intentar la invasión de Formosa.

Contra el dolor
OKALFEINA
FABLETA
REGISTRADO INTERNACIONALMENTE

Un antiguo espía soviético pide asilo político a EE. UU. Declaró que los comunistas han convertido Rusia en un campo de concentración

Washington, 14.—El Departamento de Estado ha anunciado oficialmente que el diplomático soviético Yuri Rastvorof ha pedido y obtenido asilo en los Estados Unidos. Tiene 33 años de edad, y celebró su conferencia de Prensa en el Departamento de Estado para revelar su paradero por primera vez desde que desapareció, en el mes de enero pasado, en Tokio, cuando se le ordenó que regresara a Rusia. Como se recordará, el Gobierno soviético había acusado a los agentes de Estados Unidos de haber "secuestrado" a Rastvorof. Ha declarado que cuando vivió como espía la gente de los países libres decidió abandonar para siempre su país, que los comunistas han convertido en un campo de concentración. Admitió sin reparos que fué miembro de la Policía secreta soviética y que ha estado actuando como espía a favor de su país en el Japón, con el disfraz de diplomático. El texto de la declaración es el siguiente:

"En toda mi vida, hasta que escogí este camino, sólo tuve un amigo con el que podía hablar sin temor. Murió en la guerra. No podía hablar libremente ni siquiera con los miembros de mi propia familia. "Mi madre me bautizó a los pocos días de nacer. Pero tuvo tanto miedo de que fuera castigada por los comunistas que lo hizo en secreto. Mi padre jamás lo supo. "Siendo muchacho —continué— recuerdo que mi abuelo tenía una pequeña granja cerca de Orel. Tenía dos caballos y una vaca. No tenía a nadie que le ayudase en el trabajo y aquí a un hombre. Los comunistas le acusaban de "Kulak" (campesino rico) y le quitaron todo lo que tenía. Le hicieron imposible la vida. Un tío mío era médico del ejército. Fué hecho prisionero por los alemanes en la pasada guerra. Cuando fué puesto en libertad, los comunistas le enviaron a un campo de "aislamiento", como a otros miles de personas, para comprobar su adhesión. Cuando nos dijeron que había salido del campamento, yo mismo tenía miedo de hablar con él, aunque él tenía gran cariño. "Finalmente me decidí a abandonar mi tierra, que los comunistas habían convertido en un campo de concentración.

ESPOLION

El asunto de las intoxicaciones no es para alarmar

El informe de nuestro Alcalde a la Comisión Municipal Permanente, en su sesión de anteyar, responde con amplitud a la información que sobre las intoxicaciones facilitamos el martes en la sección de sucesos. En resumen no se sabe aún nada concreto sobre las causas de estas alteraciones, ya que por otra parte resulta raro que únicamente se hayan producido dos días, precisamente domingos, y, desde luego, en una mínima proporción en relación con la ingente masa de consumidores. Afortunadamente, los afectados lo han sido con carácter benigno en su mayoría, pero es evidente que ello crea un estado de ánimo que se impone tranquilizar cuanto antes.

Las palabras del señor Díaz Reig ponen de relieve hasta qué punto las autoridades gubernativas, sanitarias y municipales se han preocupado por resolver esta cuestión, y en una especial medida el sector de fabricación, sin duda el principal interesado en saber qué es lo que sucede. En este aspecto hay que reconocer una actitud honrada y clara, que abona nuestra opinión de que pronto se sabrá con exactitud qué es lo que sucedió.

No hay motivo de ser alarmar, pero sí nos complace registrar que los gentes se han percatado del interés con que se ha afrontado la cuestión, en el intento de cortar, de una vez y para siempre, la posibilidad de intoxicaciones de este género.

Si está claro que no hay motivo para que algunos temerosos rehuyan el consumo de helados. Unas reducidas alteraciones no justifican tal actitud, si se piensa en los miles de ciudadanos a quienes no ha ocurrido absolutamente nada.

Contemos que pronto el doctor señor Carazo —verdadera y reconocida autoridad en esta materia— llegue a la conclusión esclarecedora de este misterio, sin demasia de importancia en cuanto al peligro, esa es la verdad.

V. DOMINGUEZ ISLA

MUCHACHAS DE ESPAÑA



Este conjunto de juventud, gracia y belleza ha representado a España en el desfile de trajes típicos de todos los países europeos que recientemente se celebró en Neustadt, Holstein, de la Alemania del Norte, y en el que los colores de España triunfaron una vez más.

Crónicas internacionales

El optimismo del presidente Eisenhower a Beria bien podrá ser que tiene su lógica

Nueva York. — (Crónica de nuestro corresponsal). El optimismo del presidente Eisenhower a Beria bien podrá ser que tiene su lógica...

El pacto triestino todavía se retrasará algún tiempo

Roma. — (Crónica de nuestro corresponsal). Aunque desde hace tiempo raro es el día que alguna agencia extranjera no da como inminente la firma del acuerdo triestino...

Si Malenkov eliminó a Beria bien podrá ser que lo intente con los ingleses

Londres. — (Crónica telefónica de nuestro corresponsal). RUENOS, relámpagos, rayos, el diluvio. Esto empieza a ser francamente desesperante...

Crónica de Madrid

PROBLEMAS, DEMASIADOS PROBLEMAS

Es forzoso referirse de modo frecuente a la gestión municipal. Al aludir a las cosas y los problemas que dan fisonomía o perfil a la vida de una ciudad...

Información de ARANDA DE DUERO

Próxima apertura de la nueva parroquia de Santo Domingo de Guzmán

Esta parroquia, de reciente creación, como saben nuestros lectores, anuncia a sus feligreses...

En una localidad que sobrepasa de los setecientos mil habitantes son muy pocas torres que apunten al cielo...

Por Santa María que no dejaremos arrear una casucha entre paredes, oscura y menguada...

A vosotros, por tanto, arandinos que a la orilla del viejo río vivís, una llamada especial para la Tumbola Parroquial...

plidos estridentes de sirenas de fábricas, deambulando de obreros en aserraderos...

De todos nosotros depende, pues, que dentro de poco se recorte en la lontananza la joven silueta de una parroquia...

El despertar en la barriada del otro lado del caudaloso Duero es lo mismo que el despertar de una gran ciudad...

F. ROJAS

MISCELANEA SEMANAL

Como en las dos anteriores, parece que esta semana no ha querido dejar feo al refrán cas...

Información de Miranda de Ebro

Figuras mirandesas en los Campeonatos de España de Boxeo

En el próximo mes de septiembre se celebrarán en la capital levantina los Campeonatos de España de Boxeo Amateur...

Por lo tanto, Valencia registrará en los primeros días del próximo mes una afluencia notable de jóvenes boxeadores...

Recientes están las últimas victorias alcanzadas en las Vascongadas y en nuestra ciudad...

Para el próximo mes de septiembre se celebrarán en la capital levantina los Campeonatos de España de Boxeo Amateur...

ACCIDENTES

En este periodo de tiempo han ocurrido los siguientes: Victoriano de Diego García, cuerpo extraño en córnea ojo derecho...

Raúl Mogrovejo y el terremoto con suaves que es "Pololo". Ambos han demostrado su excelente clase...

Raúl Mogrovejo, campeón de campeonos, como se le llama en muchas partes y con sobrada razón...

Puede la ciudad estar orgullosa de ello, y en verdad lo está, ya que la fama que tienen los boxeadores del Club Mirandés...

LA VOZ DE CASTILLA estará presente en los combates que nuestros muchachos realicen...

Ha sido intervenido en este establecimiento don Angel Muñoz Esparza, apreciado e letrado en la cabeza y cara como consecuencia de una caída del caballo que montaba...

Se encuentran entre nosotros, en vacaciones de verano, el conocido industrial don Federico Redondo y su distinguida esposa...

Don Enrique Sánchez y su esposa doña Anita Calvo, procedentes de Valencia.

Don Julio García, capitán de Aviación con su distinguida esposa e hijo.

Don Lorenzo Rojas y su esposa padres de nuestro corresponsal informativo, procedentes de Madrid, que permanecerán entre nosotros hasta fines de septiembre.

Schörrita Ursina Borona, acompañada de su madre, y doña Armen Cayuela, acompañada de su hija. Todos bienvenidos y les deseamos feliz estancia entre nosotros.

AL FIN, LAS RESTRICCIONES

Lo que se temía va a llegar. Nos anunciaron las restricciones. Decía yo aquí, en una de mis últimas notas...

MADRID, EN SAN SEBASTIAN

¿Irá la Banda Municipal a San Sebastián? Se han recibido noticias de la verbená madrileña que la ciudad donostiarra ofrecerá a los de Madrid...

FUTBOL CATALAN

Samitier, el secretario técnico del Barcelona, ha confirmado que no hay nada de la adquisición de Rossi, el futbolista colombiano...

ARTESANO

La Obra Sindical "Artesanía" valoriza tu trabajo, dándote a conocer en Concursos, Mercados y Exposiciones nacionales y extranjeras...

RODRIGO ROYOGRA

El problema que tiene planteado el Sr. Eisenhower con el resto del mundo consiste en que el presidente cree que las causas van muy bien y el resto del mundo creemos que esas mismas causas internacionales van muy mal...

Tomando como punto de referencia enero de 1953 y aferrándose a la superficie de los hechos, el silogismo del presidente posee una contundencia aristotélica...

Mr. Eisenhower tiene derecho a ser todo lo optimista que le venga en gana, pero no podrá impedir que el armisticio de Corea, la rendición de Hiroshima, la reanudación del negocio petrolífero en Irán...

VILLARCAYO ABRE HOY EL PROGRAMA DE SUS FIESTAS

Tres días de fiesta

El domingo, día 15, a las ocho de la mañana, alegres dianas ejecutadas por la banda municipal, y a las once, solemne misa mayor en la parroquia de Santa Marina. A continuación, en la Plaza de Toros, partido de baloncesto por los equipos femeninos Bazana, de Madrid, y Sección Femenina de Burgos, de primera categoría.

A la una, gran concierto en la Plaza Mayor.

Por la tarde a las seis, extraordinaria novillada en la que se lidiarán cuatro escogidos novillos-toros de la acreditada ganadería de don Pedro Caminero, de La Cigüeña (Palencia) por los valientes espadas Juanito Orejón y Tomás Calderón, con sus correspondientes cuadrillas.

Terminado el festejo taurino, bailes públicos en los jardines o Plaza Mayor, y desde las once de la noche, gran verbena popular con quema de colecciones de fuegos artificiales y una espectacular traca al final de la verbena.

El lunes, a las once, función religiosa en la ermita de San Roque. De doce a dos, la Banda Municipal, alternando con una orquesta, interpretará un selecto repertorio.

Por la tarde, a las seis, espectáculo cómico-taurino-musical «Alegrias de España», lidiándose dos bravas reses de la misma ganadería que el día anterior. Seguidamente, grandes bailes públicos, y desde las once de la noche hasta la madrugada, monumental verbena.

El martes, día 17, después de la santa misa, conciertos en la Plaza Mayor.

Por la tarde, partido de fútbol entre los equipos Club Victoria, de Burgos, y Neta Sport.

Terminarán las fiestas con sesiones de fuegos artificiales y bailes públicos a las once de la noche.

EL AYUNTAMIENTO, DISPUESTO a continuar el plan de mejora y engrandecimiento de la Villa

Se tiene en estudio un empréstito bancario para acometer las obras pendientes

El Alcalde, don Sigfredo Albajara, en los cinco años de mandato ha impulsado extraordinariamente el progreso del Municipio



Casa Consistorial de Villarcayo, donde se hallan instalados, no sólo los servicios administrativos, sino el Juzgado y la estación de telégrafos.

Hace unos meses publicamos en estas columnas una entrevista con el alcalde de Villarcayo, don Sigfredo Albajara Bodega. De entonces aquí han variado poco las circunstancias de la villa. Sus realizaciones se han visto incrementadas con la nueva Casa de Médico y Centro Rural de Higiene, inaugurada el día de Santiago.

Cinco años de labor y de trabajo al frente de la Alcaldía de la

minado "Fernán-González", y que contribuirá a remediar la escasez de viviendas en la villa.

ATENCIÓN AL DESARROLLO DEL DEPORTE

Para dotar a la villa de un adecuado campo de deportes ha sido volteado y explanado el terreno necesario en el "Soto Grande", con capacidad suficiente para realizar en él toda clase de deportes, incluso ejecutar los concursos hipicos que tradicionalmente se organizan durante el verano en la villa.

ESPACIO EN EL CENTRO DE LA VILLA

Para el completo embellecimiento y urbanización de Villarcayo se proyecta la desaparición de lo que es cárcel del partido, así como el local dedicado a almacén del Servicio Nacional del Trigo. En estos terrenos o solares se construirán seis viviendas, en cuyas plantas bajas —por su céntrica situación— podrían instalarse comercios, a la vez que reunir los Servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos.

AMPLIACION DEL PARQUE

También se tiene en proyecto derribar el local del fieltro y el lamazareto, instalándolos en sitio más apropiado, y destinando estos terrenos a la formación de un parque, por hallarse situados en la parte más bella y hermosa de Villarcayo.

TRASLADO DEL CEMENTERIO

Una de las necesidades de más rápida y urgente ejecución es el traslado del Cementerio, que se encuentra situado en las cercanías del casco urbano. La zona correspondiente sería así susceptible de dedicarse a chalets y villas de verano.

LA TRAJIDA DE AGUAS

El ingeniero señor Melo Ruiz tiene en estudio un proyecto para una nueva traida de aguas, que resolvería de una vez el problema.

SOLUCION FINANCIERA

Todas las obras importan del millón y medio a dos millones de pesetas. La Corporación, que integran los señores Cuervas Serna, López González, Ruiz Presa, Uriarte Rubio, Linares Martínez, y el secretario, señor Peña Martínez, ha estudiado la solución a base de un empréstito con el Banco de Crédito Local, amortizable en treinta años. De esta forma Villarcayo podrá hacer frente a los intereses de amortización sin necesidad de gravar al vecindario, pues con objeto de obviar toda futura dificultad económica, en breve plazo se completará una plantación de cinco mil a seis mil chopos canadienses que en un reducido plazo de veinte años ofrecerán un valor capaz de hacer frente a la casi totalidad de la cantidad presupuestada.



Sigfredo Albajara, Alcalde de Villarcayo.

villa han consagrado al Sr. Albajara en el reconocimiento de todo el vecindario, a cuyo servicio se ha entregado con todo ardor y su cariño por el engrandecimiento de la villa. Lo hecho en este quinquenio rebasa los más optimistas cálculos, puesto que hay que tener en cuenta lo limitado de los medios.

En esta ocasión no hemos querido echar la vista atrás. Preferimos que en la fecha jubilar de las fiestas patronales, cuando han llegado a Villarcayo sus hijos ausentes y esos villarcayaneses de honor que son los habituales veraneantes, oírseles una breve panorámica de lo que se trata de hacer, con objeto de dotar a la villa de las mejores comodidades y condiciones.

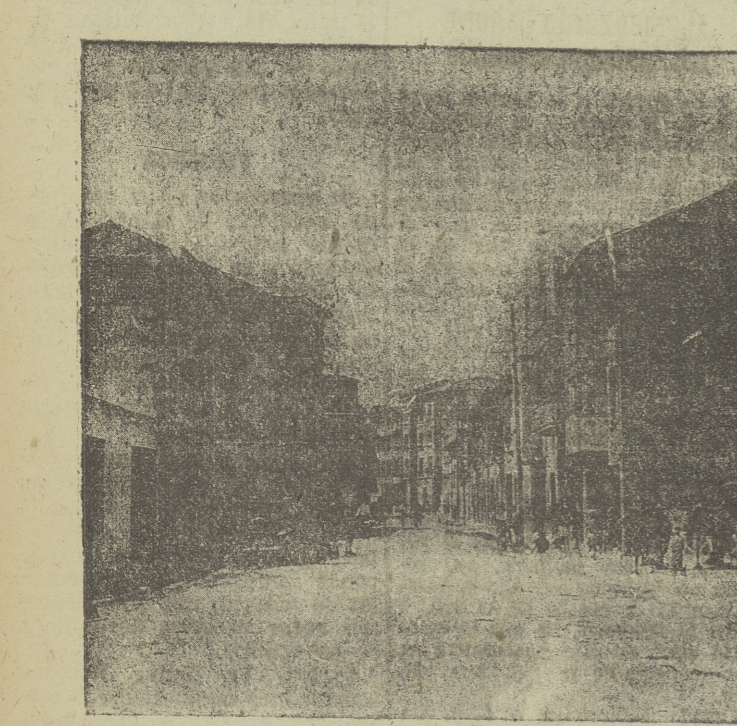
La Obra Sindical del Hogar construirá en breve plazo un grupo de viviendas para funcionarios, deno-

FARMACIA-DROGUERIA
JOAQUIN GIL MENENDEZ
Héroes del Alcázar, 17 :-: VILLARCAYO

"LA CASTELLANA"
JOAQUIN ORTIZ
(Hijo Sucesor de Viuda de Rafael Ortiz)
GRAN FABRICA DE EMBUTIDOS
Especialidades:
Embutido puro lomo, Embuchados y Jamones
VILLARCAYO (Burgos)

HOSTAL MARGARITA
GRAN CONFORT
Restaurante cocina selecta
SERVICIO DIARIO A LA CARTA
PLATOS TIPICOS Y ESPECIALES
★
FIESTAS - BODAS - BANQUETES - HOMENAJES
VILLARCAYO

Bar "LA PARRA"
HORNA (Villarcayo)
CERVEZAS - VINOS - MERIENDAS
CAFES - LICORES - REFRESCOS
Servicio esmerado



La calle de San Roque es una de las más modernas de Villarcayo. La foto recoge su trazo moderno, hacia la Plaza Mayor.

CAFE-BAR
"EL TOLEDO"
ELEGANTE, ACOGEDOR Y CORDIAL
Visitado por la mejor y más delicada clientela
Villarcayo (Burgos)

TINTORERIA MODERNA
Se complace en ofrecerle sus nuevas y modernas instalaciones atendidas por PERSONAL ESPECIALIZADO
LUTOS - LIMPIEZAS - COLORES
Santa Marina, 24 VILLARCAYO

-- Fábrica de embutidos --
IRIARTE, S. L.
"La Predilecta"
Especialidades: Chorizos Villarcayo-Jamones
Villarcayo (Burgos)

ISIDRO RIOS RUIZ
Productos del cerdo
Fábrica de embutidos
MATADERO INDUSTRIAL
MOZARES (Villarcayo)

Bodegas
CESPEDES
VINOS GENEROSOS, AGUARDIENTES Y LICORES DE TODAS MARCAS
Especialidad en graneles
Avenida José Antonio, núm. 6 :--: Teléfono 30
AMPUERO (Santander)
Representante exclusivo del partido de Villarcayo:
ENRIQUE ALONSO CORRALES

La Villarcayesa
ADOLFO URIARTE
(SUCESOR DE JOSE URIARTE)
Fábrica de embutidos y productos del cerdo
Apartado 2.
Teléfono 9.
VILLARCAYO

JOSE ANDINO
FABRICA DE GALLETAS
MARGARITAS
ANDINO
ESPECIALIDADES: MANTECADOS
CAMELOS
FABRICA DE GASEOSAS Y AGUA DE SELZ - CERVEZAS
CERVEZAS
Santa Marina, 1 VILLARCAYO

AVELINO ALONSO DE PORRES
CONSTRUCCIONES
Fábrica de Aserrar y Carpintería Mecánica
VILLARCAYO

Iñigo Cuesta Ruiz de la Peña
Confitería
Fábrica de chocolates "Iñigo"
Ultramarcos finos
VILLARCAYO (Burgos)

Transportes
Peña Báscones
MEDINA - BILBAO - REINOSA - SONCILLO
VIAJE POR TODA ESPAÑA
VILLARCAYO

Imprenta y librería
GARCIA
Villarcayo

COMERCIANTE:
Nuestra publicidad recordará a su numerosa clientela su establecimiento en el momento oportuno de sus compras; por ello le interesa anunciarse asiduamente en este diario.
Dirijase a nuestra Administración y encontrará toda clase de facilidades.

TRONALES EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA Y SAN ROQUE

Las tertulias del café "El Recreo"

confiesa espontáneamente —y con más alegría que una cosa— que sus ojos se abrieron a la luz de una vocación en un rincón acogedor de aquel café que llamó "El Recreo". Envueltos en humo de mal los nueve o diez años que uno tuvo se hicieron y casi adivinadores, serios y poco juveniles, el techo y el piso —apenas algo más de dos metros de "El Recreo", resistiendo impasible y curioso las continuas polémicas de mi padre y otros cuatro o que, como él, movían el agua interminable del moque, que algunas veces aceleraba la presencia de los llegados de Burgos. Yo creo que eran bastante adivinadores, aunque de formación liberal y algo anti-

verdad es que la tertulia que encabezaba en casa de don Andrés Ruiz Capillas, y que integraban don y otros curas del contorno, les traía un tanto a caer, y aún ruedan por los archivos del "Diario" y "Castellano" ardorosos artículos sobre esto y aquello, tanto no alcanza mi memoria.

En aquel entonces, el grupo de "El Recreo" nutría en parte las filas del fracasado intento de llenar el vacío de la Dictadura de don Miguel Primo de Rivera. Pertenece, con escasas independencias, a la U. P. y despojan con buenas maneras contra el Rey, y no con buenas contra los enemigos políticos del distrito. Bienvenido, maestro de Horna —capa negra e impenetrable de caballero antiguo del señorío de Alava— lanaban de robusta dialéctica, mientras empuñaba bastón que muchos sospechaban llevaba dentro un atemorizador. Yo no lo vi nunca, pero creo que lo llevaba.

Otro café, el "Singer", creo que se reunían los de la sección, y en medio, la Plaza Mayor, con la estufa de la Casa Consistorial, venía a ligar a todos en el barrio de Villarcayo, a los fueros y costumbres de las Merindades de la libertad. Ahora estoy convencido de que no había un serio, sino más bien un afán de hablar, de continuar una espléndida tradición de preocupaciones públicas que a Villarcayo ha distinguido siempre hasta hacer de ella un punto clave e interesante que yo y sigue dando mucho juego en la provincia. Y no un nombre de empuje y ambición. Y hasta víctimas, así son las cosas nuestras.

El grupo que me tenía a mí por espolique interesado en debates y arremetidas, de sus planes y discusiones gustaba su café y su puro de los lunes y domingos con una intensidad realmente envidiable, con un sosiego y maravilloso. Por entonces —1928 a 1929— me acordaba mi padre —que había sido un decidido "joven bárbaro" lo que era eso de la República. La explicación desde Villarcayo hasta Villalain. Reconozco que no sé mucho, pero, como todo lo nuevo, me atrajo. José Antonio —modestamente— empecé a sentir simpatía por la cáscara vieja que se caía, aunque yo no sabía por qué y tampoco debía importar

viendo a la vocación política de Villarcayo, que es una de las más atrayentes facetas de la villa, me he perdido tantas tardes de juegos oyenar con largueza y conocimiento de las reformas legales de Calvo Sotelo, de las que salió un libro de que la contrarreforma de la República y la muerte de los arrinconaron sin encuadrar más de la mitad de las formas, a uno le gusta que en la contraportada de "Pedidos a E. Domínguez. Villalain. Villarcayo. Santa Lozano". Nadie piense que intento hacer propaganda de la mercancia que aún queda. José María Codón hombre de Villarcayo, también dominado en parte por la más fuerte de las vocaciones que decía el Conde de Arona —es posible que atacase la tarea de actualizar la "Guía" de las Juntas parroquiales y vecinales. A uno le interesa por la prosa administrativa, esto es lo

Villarcayo que un poco ruborosamente traigo al recuerdo estoy seguro de que no ha muerto. Las tertulias del "Singer" y del café de Paco pasaron. En el rincón de los juegos de terciopelo rojo y mesas de mármol se abre ahora una especie de cafetería. En el "Singer" hay mesas de juego y buenas partidas de "subastado". La antigua y querida pastelería de la señora Manuela —bar Toledo— llega cada tarde al alcalde de la Merindad de Castilla —uno no se imagina que sea otro que Pepe Churruarín— y a los concejales cuando vienen de la sesión de la tarde; a don Juan A. Porres y otros amigos; a Cuevas de Labajara —siempre metido en obras y proyectos—, y se ve más que se juega y se bebe. Si ha cedido la pasión por abundantes energías de aquellos amigos que me me ventana al mundo, no decae el viejo afán de lector y la curiosa inquietud informativa y deductiva que hace de Villarcayo un sitio donde se está más al día de la vida política del país. Del grande y del pequeño Villarcayo y las Merindades son más que una cosa, un país. Y conste que debo esta definición estar a un vecino de mi pueblo, dado al trato y a la averiguación de comprar y hasta de irse a Madrid en avión por esta.

V. DOMINGUEZ ISLA

Un Secretario permanente

Don Felipe de la Peña ha estado siempre al servicio del Ayuntamiento de Villarcayo

Más de treinta años lleva rigiendo el aparato administrativo del Ayuntamiento de Villarcayo el actual secretario, don Felipe de la Peña Martínez. Fue nombrado en propiedad el 8 de enero de 1922 y ha ejercido el cargo sin interrupción. Don Felipe ha ligado su vida a los azares y a las aspiraciones de la villa que le vio nacer hace dentro de unos días sesenta años. Funcionario ejemplar, hombre afable y cor-

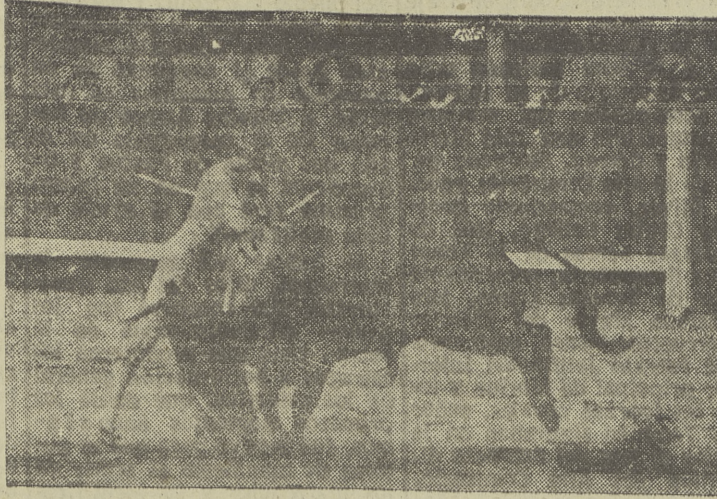


dial, ha desarrollado su difícil y permanente función en el marco de una elogiable competencia, granjeándose la amistad y la consideración de sus convecinos. En los planes de mejora y engrandecimiento de la villa corresponde a don Felipe el mérito de haber sabido interpretar y hacer viables los deseos del Concejo, que eran los suyos.

En el orden puramente profesional, don Felipe de la Peña Martínez, secretario de primera categoría, ha sido vocal del Colegio Provincial durante treinta años, por elección de sus compañeros del partido judicial.

Salón de Belleza
Hermanas R. CUEVAS
PELUQUERIA
San Roque, 11 - VILLARCAYO

JUANITO OREJON



Valiente novillero sevillano, triunfador en las más importantes plazas del Sur de España, a quien hoy, domingo, día 15, podremos admirar, juntamente con TOMAS CALDERON, en la magnífica novillada que se celebrará en Villarcayo, con motivo de sus Fiestas Patronales, y en la que se lidiarán cuatro novillos de Pedro Caminero, de La Cigüeña (Palencia).

TODOS A VILLARCAYO, a deleitarse con una buena tarde de toros.

Viuda de Francisco Churruca

MADERAS de Primera Calidad

Fábrica de Aserrar

Villacomparada de Rueda (BURGOS)

FERRETERIA
SIXTO MELO
La más antigua y acreditada
VILLARCAYO

Depositando tus economías en la Caja de Ahorros Municipal de Burgos

haces labor en beneficio de la provincia SUCURSALES Y AGENCIAS EN

LERMA
SEDANO
SONCILLO
BELORADO
BRIVIESCA
VILLADIEGO
VILLARCAYO
PENAHORADA
CASTROGERIZ
TRESPADERNE

COVARRUBIAS
CASTROBARTO
TORRESANDINO
ROA DE DUERO
CASTILDEGADO
HUERTA DE REY
MIRANDA DE EBRO
MEDINA DE POMAR
ARANDA DE DUERO

QUINCOCES DE YUSO
SARGENTES DE LA LORA
SALAS DE LOS INFANTES
MONASTERIO DE RODILLA
MELGAR DE FERNAMENTAL
LA PUEBLA DE ARGANZON
PEDROSA DE VALDEPORRES
QUINTANAS DE VALDELUCIO
QUINTANA MARTIN GALINDEZ
ESPINOSA DE LOS MONTEROS

OFICINA CENTRAL

PLANTA BAJA DE LA CASA AYUNTAMIENTO (Arcos del Consistorio)-BURGOS

PANADERIA **PEDRO RUBIO**
ESPECIALIDAD EN SOBADOS, ROSCAS Y HOJALDRES
PANADERIA DE PRIMERA CALIDAD
VILLARCAYO

- BAR CORRALES -
(Hermanos Alonso)
Aperitivos y mariscos-Licores finos
VILLARCAYO

Restaurante **Café-Bar**
"CAPITOL"
- Hipólito García -
Teléfono 19 VILLARCAYO

Hotel

"LA RUBIA"

AMPLIOS COMEDORES
EX ELENTE TERRAZA

El más antiguo de los hoteles de la Villa
Cuanto le visitan le proclaman el mejor
Hermoso jardín con magnífica pista de baile
VILLARCAYO (Burgos)

Rafael F. Rivera

Estación de servicio - Gasolina - Gas-Oil
Aceites - Lubrificantes
Automóviles de alquiler

VILLARCAYO

APARATOS DE RADIO "PHILIPS"

MAQUINAS DE COSER "ALFA"

ABUNDIO RUIZ PRESA
VILLARCAYO

CAFE CHICO BAR

MARISCOS
SELECTO SERVICIO
Administración de Autobuses LA ESTRELLA
San Roque - VILLARCAYO

CINE CAPITOL

Gran confort Temperatura ideal
LOS DIAS 15, 16 y 17

¡Gran acontecimiento cinematográfico!
SILVANA MANGANO: La más hermosa y personal actriz italiana en su más impresionante creación

ANA

LA PELICULA QUE TODO VILLARCAYO ESPERABA

Automóviles de alquiler

Dionisio Sáinz-Peña Peña
VILLARCAYO (Burgos)

Hijos de Julián López

Ferretería-Tejidos
Confecciones-Mercería
Venta de cartuchos carga os y pólvora
San Roque, 4 VILLARCAYO

Selección y Comercio de Patata, S. A.

S. E. Y. C. O.

REGISTRO SOCIAL: Calle Vitoria, 21 - Teléfonos 2521 - 2491

Concesionaria del Servicio de la patata de siembra (Ministerio de Agricultura) para la producción de la patata certificada y seleccionada

AGENCIAS PRODUCTORAS: Los Altos - Losa Oriental y Occidental - Tozo y Soncillo

Centros de selección y conservación en todas estas zonas

AGENCIAS EN VILLARCAYO Y HORNA

3 minutos con...

NO DE LOS JESUITAS QUE VAN A CHINA

P. Máximo Barbero es de Villahizán Treviño y su compañero-el P. Alonso fué teniente de Aviación

Ayer llegó a Burgos el Padre Máximo Barbero, S. J., natural de Villahizán de Treviño, y que partirá para la misión de China con los Padres Jesuitas que se establecieron allí. Hoy tendrá lugar, en la iglesia de la Merced, la función de despedida. El Padre Máximo Barbero contesta a nuestras preguntas:

—¿Así, ¿es usted burgalés?—
—Sí señor. De Villahizán de Treviño. He pasado por Oña, Huesca y Orduña para mis estudios.

—¿Es usted el primer jesuita burgalés que va a China?—
—No, no soy el primero. Ni mucho menos. Ha habido otros de esta provincia que me han precedido en nuestra misión de China. Y buena representación, por cierto.

—¿Cree que podrá darle algunos nombres y algunos datos de aquélla?—
—El Padre José Zamora, veterano misionero de Wuhu, quien después de un cuarto de siglo en el continente chino fué expulsado por los comunistas. Actualmente trabaja en Formosa, en Hsinpu. Con él se encuentra el Padre Lucio Reoyo, hijo de Brea de Juarros. Y más veterano aún, el reverendo Padre Díaz, hijo del simpático pueblo de Huerneces, exilado también en la China roja, ya es anciano venerable y reside en La Guardia. En Manila se prepara para misionero el Padre Julián Hernández, que es de San Millán de los Rios. Por último, tenemos al Padre Angel Hidalgo, con muchos años de profesor en el Colegio de San Luis de Wuhu y que en la actualidad desarrolla su labor brillante en la ciudad de Zamboanga (Filipinas).

—¿Alguno de la ciudad?—
—De la capital, no creo que haya ninguno misionero en la misión nuestra. Sin embargo, el Padre José María Cabello le

Nuevo Centro Rural de Higiene en Canicosa y teléfono en Castrillo de la Reina

Fueron inaugurados ayer tarde por el Gobernador Civil

El gobernador civil, acompañado del presidente de la Diputación, delegado administrativo del Centro Telefónico y secretario de la Obra Social del Movimiento inauguró ayer tarde dos importantes mejoras en Canicosa de la Sierra y en Castrillo de la Reina.

NUEVA CASA DEL MEDICO EN CANICOSA

A las cinco y media de la tarde cumplimentaron en Canicosa a las autoridades provinciales el alcalde y jefe local, don José Cuesta Gil; Ayuntamiento en pleno y autoridades locales.

Después de un acto religioso, dirigido por el párroco don Salvador del Olmo, se procedió a la bendición e inauguración de la nueva Casa del Médico y Centro Rural de Higiene, visitando después las autoridades la nueva obra.

Con un coste total de pesetas 143.000, este Centro de Higiene ha sido construido a través de la Obra Social del Movimiento, con subvención de Regiones Devastadas y aportaciones de la Diputación y de la Obra Social citada, así como con la colaboración de la Obra Sindical

Briviesca en fiestas

Hoy, festividad de la Asunción a los cielos de Nuestra Señora, se celebrarán diversos festejos en numerosos pueblos de la provincia que tienen por Patrona. Briviesca conmemorará dicha festividad con un variado programa de actos que comenzarán ayer. Hoy, a las nueve de la mañana, desfile de gigantes y cabezudos, con los gaiteros de Burgos. A las diez y media se celebrará la solemne, con asistencia del Ayuntamiento. A la una de la tarde, gran concierto musical y en los intermedios, fuegos japoneses, volcans encantados, globos y figuras grotescas, con regalos para los niños. A las cinco de la tarde, carrera de cintas y otros juegos. A continuación, partido de fútbol, y seguidamente, baile en la plaza. A las nueve de la noche, el tradicional Rosario con que Briviesca honra a su Patrona en el Misterio de la Asunción, y a las once, en la plaza del Generalísimo, gran verbena.

Hasta el día 22 continuarán los festejos, celebrándose conciertos todos los días y desarrollándose el nutrido programa que la Comisión de Festejos ha preparado.

Celebró sesión la Diputación Provincial

Bajo la presidencia de don Manuel Fernández-Villa, y con asistencia de los señores López Mata, Moliner, Plaza, De Juana y Miranda, celebró sesión la Diputación, acordando: la redacción de los proyectos de caminos vecinales de Fuencivil a su paso por Quintanilla de la Presa, de Urbel del Castillo a la carretera de Saldaña y de Valdeleja a la carretera de Santander.

Quedar enterada y mostrar su conformidad con la autorización dada por el señor presidente a requerimiento del alcalde, para la ocupación de una parcela que es necesaria para iniciar las obras de un paso en alto sobre la línea férrea Madrid-Irún.

TELEFONO EN CASTRILLO

A las siete y media llegaron a Castrillo de la Reina las autoridades provinciales. Esperaban a la entrada del pueblo el diputado provincial, don José Ruiz alacide, don Aniceto González; Ayuntamiento en pleno, autoridades locales y una representación de Salas de los Infantes encabezada por el alcalde. Se encontraba también en Castrillo el señor Guirau, jefe técnico del Centro Telefónico de Burgos.

En la iglesia parroquial dirigió una solemne Salve el párroco don Alvaro Palacios, y seguidamente fue bendecida la Central de Teléfonos, que inauguró el gobernador civil hablando con el Ministerio de la Gobernación.

En el salón de actos del Ayuntamiento tuvo lugar un acto público, en el que hicieron uso de la palabra el alcalde y el gobernador civil.

Al final se cantó el "Cara a Sol", y más tarde el Grupo de Danzas de Castrillo, ganador del primer premio en la competición de Burgos, ejecutó varios bailes en honor de las autoridades.

Tras de entregar una importante subvención en metálico, en nombre de la Obra Social del Movimiento, el gobernador regresó a Burgos, a donde llegó a las diez de la noche.

En el momento más inoportuno



LAS MOSCAS pondrán en peligro su salud y la de sus hijos. POR ESO CUALQUIER MOMENTO ES OPORTUNO PARA USAR ZZ-6 LIQUIDO PULVERIZABLE

Anuncios oficiales

Jefatura de Obras Públicas

El «Boletín Oficial de la Provincia» de Burgos, número 178, de fecha 7 del actual, publica un anuncio relativo a la petición formulada por don Angela del Hoyo del Hoyo, para el establecimiento de un servicio regular de transporte público de viajeros por carretera entre Burgos y Quintanilla-Cabrera, convocando a información pública a cuantos estén interesados en el referido proyecto, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca, expresamente, a la Excmo. Diputación Provincial, a los Ayuntamientos de Quintanilla-Cabrera, Villoruebo, Marueco, Torrelara, Revilla del Campo, Quintanilla, Sopena, Modúbas de la Cuesta, Carcedo de Burgos, San Pedro Cardaña, Castrillo del Val, Cadenajimeno y Burgos, y Sindicato Provincial de Transportes. Burgos, 13 de agosto de 1954. El Ingeniero Jefe, J. BROTONS.

Jefatura de Obras Públicas

El «Boletín Oficial de la Provincia» de Burgos, número 177, de fecha 6 del actual, publica un anuncio relativo a la petición formulada por don Esteban Uzquiza Escolar, para el establecimiento de un servicio regular de transporte público de viajeros por carretera entre Villafranca Montes de Oca y Burgos, convocando a información pública a cuantos estén interesados en el referido proyecto, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca, expresamente, a la Excmo. Diputación Provincial, a los Ayuntamientos de Villafranca Montes de Oca, Galarde, Villamorico, Agés, Santovenia, Zaldenua, Ibeas de Juarros, Villayuda y Burgos; Sindicato Provincial de Transportes, y a los titulares de los servicios Renfe, por el de Madrid-San Sebastián; Continental Auto, por el de Fresneda-Burgos; Félix Dieste Castillo, por el de Tinieblas-Burgos, y Soto y Alonso, S. L., por el de Burgos-Pozza de la Sal. Burgos, 13 de agosto de 1954. El Ingeniero Jefe, J. BROTONS.

Jefatura de Obras Públicas

El «Boletín Oficial de la Provincia» de Burgos, número 177, de fecha 6 del actual, publica un anuncio relativo a la petición formulada por don Fernando Arribas Ibañez, para el establecimiento de un servicio regular de transporte público de viajeros por carretera entre Barbadillo de Herreros a Canales de la Sierra y Huerta de Arriba a Neila, en el itinerario de la línea Barbadillo a Burgos e hijuela, convocando a información pública a cuantos estén interesados en el referido proyecto, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca, expresamente, a la Excmo. Diputación Provincial, a los Ayuntamientos de Barbadillo de Herreros, Monterrubio de la Demanda, Canales de la Sierra, Huerta de Arriba y Neila; Sindicato Provincial de Transportes, y a los titulares de los servicios: don Epifanio Camarero, por el de Villavellos-Salas de los Infantes. Burgos, 13 de agosto de 1954. El Ingeniero Jefe, J. BROTONS.

Compañía Telefónica Nacional de España
De interés para los señores abonados

El día 20 del actual quedará cerrado el original de la nueva edición de la Guía Telefónica de Burgos y Provincia.

Rogamos a los señores abonados que antes de la indicada fecha notifiquen a esta Compañía, por carta certificada, las modificaciones o correcciones que deseen introducir en dicha edición.

Esta Guía contendrá los nuevos números de teléfono de los abonados a los que ha tenido que cambiárselos, con motivo de la nueva Central, cuyos cambios ya han sido modificados directamente por la Compañía a cada uno de los abonados a quienes afectan.

Durante el tiempo que sea necesario, en las llamadas que se produzcan a los antiguos números de los abonados afectados por el cambio, nuestro Servicio de Información contestará diciendo: «Tiene otro número, consulte la Guía.» Agosto de 1954.

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y saciedad de estómago, gases, hinchazón, etc. o los síntomas que se abren el estómago.

ESTOMACO INTESTINOS

TURISTA, TRANSPORTISTA, Haga un alto en el camino y visite la HOSTERIA PANCORBO

Al servicio del turismo y del transporte por carretera
SELECTA COCINA - GARAJE - HABITACIONES

Podrá contemplar el incomparable paisaje y la vetusta historia, hermanados en entrañable abrazo

PANCORBO (Burgos) Teléfono 4
AL PIE DEL DESVIE DE LA CARRETERA IRUN-MADRID

AMBULANCIA SANITARIA
TRASLADO DE ENFERMOS
Teléfonos: 2210 y 2326

Mañana, la Compañía Lope de Vega en el Gran Teatro

Posiblemente una de las mejores compañías de teatro de la actualidad es la agrupación Lope de Vega, con quien el Ayuntamiento ha contratado para finales del presente mes la representación de un auto sacramental al aire libre. Mañana, lunes, se presenta este elenco en el Gran Teatro, con la versión castellana de José López Rubio, de la famosísima obra de Frederik Knott, «Crimes perfectos», y de la que la Compañía Lope de Vega ha conseguido uno de los mayores aciertos en la presentación e interpretación de esta comedia policíaca.

Intervienen en la acción la delicosa primera actriz Asunción Sanchez, el veterano Guillermo Marín, Antonio Puga, José Luis Heredia Antonio Armet y Aurelio Osorio.

Los decorados son de Vicente Vinde, realizados por Manuel López y Anselmo Alonso.

Consultorio Médico

V. OJEDA CARCEDO
Aparato digestivo y nutrición
Análisis clínicos. Rayos X
Metabolimetría
Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5
Victoria, 20, 1.º - Teléfono 166

Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca
CURAS DE REPOSO
Enfermedades de Medicina general
Pisonas, 33 - Teléfono 2323
BURGOS

L. Norriuez Pascual
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Depilación eléctrica definitiva.
Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.)
Consulta de 1 a 2 y de 4,30 a 6,30
San Pablo, 6, 1.º, isda. Tel. 2946

LOS MUEBLES
que le harán agradable y cómoda la vida en su hogar

Muebles Angulo
SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17
ALAAECEN: CALERA, 9-BURGOS

HERNIADOS

Tratarán el desarrollo de su hernia contentiéndola radicalmente con insuperable y minúsculo aparato HERNIUS AUTOMATICO, preciso, cómodo, seguro y único, sin tirantes, que, adaptándose como un guante, se lleva sin notarse. (C. C. S. 13.499)

CLINICA EN BURGOS el miércoles, día 18 del corriente, de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. GUTIERREZ MORAL, Santander, 6. En LOGROÑO, el jueves, día 19 del corriente, de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. PEÑEZ SANCHO, Plaza Alcázar Toledo, 22.

Gabinete Ortopédico HERNIUS
Calle de Cataluña, 34. BARCELONA. — Montera, 32. MADRID.

¡Vuele por la línea aérea que conoce mejor Sud América!

TARIFAS PANAIR DO BRASIL

Para españoles con residencia habitual en España:

A Recife	Ptas 14.350
* Salvador (Bahía)	15.450
* Río de Janeiro	15.450
* Sao Paulo	15.700
* Montevideo	15.875
* Asunción	15.875
* Buenos Aires	15.875

le lleva en rápidos y lujosos Constellations a la tierra del futuro - AMERICA DEL SUR

Salidos: Todos los VIERNES de Madrid, para RECIFE-BAHIA-SAO PAULO-RIO Y BUENOS AIRES

Salidos: Todos los JUEVES de Madrid, para ROMA - ZURICH y FRANKFORT

PANAIR DO BRASIL
Facilidades especiales para pago de los pasajes en destino y para los españoles con residencia habitual en España

Agentes Generales para España: E. DURAN E HIJOS, S. A.
PLAZA DE LAS CORTES, 4 - MADRID
TELS. 22-46-43 - 22-46-44 - 22-46-45 - TELEGR. "DURAN"

